

**ABONNEMENT**

Par année.....\$3.00  
 Pour six mois..... 1.50  
 Pour quatre mois..... 1.00  
 Edition Hebdomadaire.....\$1.00

Administration et Rédaction,  
 224, Rue Sussex.

# LE CANADA

"RELIGION ET PATRIE"

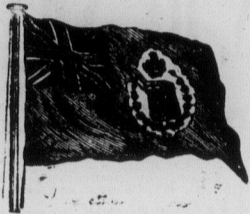
**ANNONCES**

Première insertion, par ligne.....\$0.25  
 Tous les jours..... 0.05  
 Trois fois par semaine..... 0.04  
 Une fois la semaine..... 0.03  
 Avis de Naissance, Mariage ou Décès... 50

La Société de Publications,  
 PROPRIÉTAIRE.

## LE CANADA

Ottawa, 26 Mai 1887



BIENVENUE A LANSDOWNE!

LA FÊTE D'AUJOURD'HUI

La capitale présente aujourd'hui un air de fête tout à fait inusité. Partout des drapeaux de toutes couleurs, de toutes nuances pavoi sent les rues et des décorations ornent la plupart des résidences publiques et privées sur le parcours des rues que suivra la procession formée à l'occasion du retour de Son Excellence le gouverneur-général.

La démonstration promet d'être des plus complètes et bien digne de l'hôte qui est accueilli par les citoyens d'Ottawa. Notre journal aura paru lors de l'arrivée de Son Excellence, de sorte que pour le présent numéro nous ne pouvons que donner le programme de la fête.

La procession se formera en face de l'Hôtel de Ville vers les 4 heures et le départ se fera à 4.30 heures précises pour la gare Union. De ce dernier endroit, aussitôt après l'arrivée de Son Excellence, la procession se reformera et se mettra en marche dans l'ordre suivant :

- Le Club de Bicycles d'Ottawa.
- La musique des Gardes à pied du Gouverneur Général.
- L'escorte des citoyens à cheval.
- Le carrosse Vice Royal.
- Le Corps de musique du 43<sup>em</sup>.
- Les citoyens et autres corps de musique tel que placés par les maréchaux

La procession défilera par les rues Queen Ouest, Wellington, Bank, Sparks et Elgin jusqu'au Carré Cartier, où se fera la lecture de l'adresse des citoyens par Son Honneur le maire. Au moment de l'entrée de Son Excellence sur le Carré, les corps de musique se feront entendre alternativement.

Après la réponse de Lord Lansdowne, les enfants d'école, du haut de l'estrade qui a été érigée spécialement pour l'occasion, chanteront l'Hymne national. De là la procession se mettra en marche et défilera par les rues Maria, Elgin, Sparks, Pont des Sapeurs et Sussex jusqu'à Rideau Hall.

Son Excellence arrivera à la gare Union à 5.35 heures.

Comme il a été décidé par proclamation officielle que l'après-midi de ce jour devait être observée comme congé général, nous n'avons nul doute que les rues par où défilera la procession seront littéralement bondées de spectateurs. Que les citoyens d'Ottawa s'offrent et fassent voir combien ils savent apprécier, estimer et accueillir au milieu d'eux le digne représentant de Sa Très Gracieuse Majesté.

### LE NOUVEAU LIEUTENANT-GOUVERNEUR

Il est fortement rumour, dans les cercles politiques, que c'est M. Alonzo Wright, député du comté d'Ottawa aux Communes, qui va être nommé Lieutenant Gouverneur de la province de Québec à la place de M. Masson.

M. Wright est un millionnaire.

### CETTE EXPOSITION

L'article que nous avons publié samedi dernier au sujet du refus du Conseil de ville d'accorder à l'Association des Arts et de l'Agriculture d'Ontario, la permission de tenir à Ottawa, cette année, l'Exposition provinciale, quoique la chose ait été décidée par les membres du Conseil, à l'exception toute fois de quelques nouveaux, en septembre dernier, a eu pour effet de stimuler le zèle de tous ceux qui ont à cœur le progrès et l'avancement de la ville et qui désirent que la capitale soit mieux connue par les milliers d'étrangers qu'une Exposition provinciale ne manque jamais de faire affluer.

A part cela, notre article a eu l'effet d'agacer les nerfs d'un certain éditeur d'une feuille qui n'est pas publiée à cent lieues de la rue York. Nous ne sachions pas que le soi-disant journal de Hull ait été chargé de la mission délicate de défendre les membres du Conseil de ville, surtout lorsqu'ils ne sont pas attaqués, cependant c'est bien ce qu'il essaie de faire dans son numéro de lundi qui nous est tombé sous la main par pur hasard.

Le confrère dit qu'il regrette de différer d'opinion avec nous au sujet de l'Exposition provinciale et il prétend que les expositions n'ont jamais profité à la ville, bien au contraire.

Il peut fort bien se faire—nous ne nions pas cela—qu'une exposition n'ait pas rapporté tout autant que l'on avait droit de s'y attendre, mais est-ce là une raison pour que la ville reste dans le statu quo et ne tente pas une fois de plus d'attirer les étrangers par une Exposition ? Depuis que la dernière Exposition a été tenue, en 1884, les progrès de la ville ont été considérables, de nouvelles lignes de chemin de fer ont été construites et les communications ont été rendues plus faciles de tous les côtés ; il est donc évident pour tout homme de bon sens que la chose doit être tentée une fois de plus, et nous sommes parfaitement convaincus que les jérémiades de la Vallée de l'Ottawa n'auront pas l'effet de faire changer un iota dans la ligne de conduite de ceux des membres du Conseil d'Ontario qui tiennent à ce que nos édiles restent fidèles à la parole donnée l'année dernière.

Au cours de son article, le confrère emploie l'expression : nos édiles ; il oublie que La Vallée est censée être publiée à Hull et qu'en se servant de ce terme il désigne tout simplement les échevins du Conseil de ville de Hull. Il est facile de voir par là même que cet article, qui n'est pas de la rédaction ordinaire de La Vallée, avait été écrit pour le *Courrier Fédéral*, le frère siamois de La Vallée, qui n'a pas continué à paraître cette semaine.

Ce numéro de La Vallée est digne d'être conservé tant il est cocasse. Ainsi, par exemple, dans sa seconde colonne, La Vallée fait un accueil cordial au *Courrier Fédéral* et, pour couper au plus court, reproduit en entier le prospectus du *Courrier Vallée*.

A la cinquième colonne, même page, La Vallée, après avoir annoncé que le *Courrier Fédéral* ne paraîtra que lundi prochain, publie sous le titre "A nos lecteurs" les conditions d'abonnement etc. au nouveau journal. D'un autre côté, si l'on jette un coup d'œil sur le *Courrier Fédéral*, on s'aperçoit facilement qu'il est une reproduction complète de La Vallée et que "plus ça change plus c'est la même chose".

### MORT D'UN DEPUTÉ

M. Campbell, député de Digby à la Chambre des Communes est décédé soudainement ce matin en arrivant à la gare du Pacifique. M. Campbell arrivait à Ottawa pour prendre son siège qu'il avait quitté avant la vacance. Il était âgé de 32 ans. C'est le deuxième député qui meurt depuis le commencement de la session.

### DECES DU JUGE DANIELL

Nos lecteurs apprendront sans doute avec regret la mort de M. Daniell, juge de la cour de comté pour les comtés réunis de Prescott et Russell, arrivée à l'Hôpital Général de Montréal, dimanche soir. Le défunt était âgé de 65 ans.

M. Daniell était malade depuis longtemps, cependant jusqu'à ces dernières semaines, il s'acquitta des devoirs de sa charge non seulement dans son district mais encore de concert avec le juge Lyon à Ottawa. Le juge Daniell s'était acquis les sympathies de tous ceux qui le connaissaient. Ses décisions étaient toujours promptes et marquées au coin de la plus grande justice.

Les funérailles ont eu lieu à Montréal au milieu d'un grand concours de citoyens. La dépouille mortelle a été déposée à côté de celle de la femme du juge, décédée en novembre dernier.

### UN NOUVEAU CHEVALIER

M. Hector Fabre, le représentant canadien à Paris, vient d'être créé Chevalier de la Légion d'honneur.

Nous avons appris avec une vive satisfaction cette marque de haute distinction accordée à ce compatriote distingué, qui représente le Canada à Paris et dans toute la France avec tant de dignité et de dévouement.

Ses brillantes qualités et son grand talent d'écrivain lui ont de puis longtemps valu une position enviable à Paris même, où il a aussi su se créer des relations précieuses pour le Canada.

Nous profitons de cette occasion pour exprimer une fois de plus notre regret de voir que les gouvernements d'Ottawa et de Québec persistent à lui refuser les moyens matériels de rendre sa tâche plus utile et plus fructueuse.

Avec l'aide d'une rémunération insignifiante, M. Fabre a déjà fait beaucoup pour faire connaître le Canada en France et diriger sur nos rives une immigration française.

Si nos gouvernants qui font tant pour l'immigration dans d'autres pays d'Europe se décidaient une bonne fois à reconnaître l'importance de la mission confiée à notre représentant à Paris, ils rendraient justice aux sentiments d'un quart de la population canadienne et ils accompliraient une œuvre utile au pays.

Les crédits pour 1887-88 ne sont pas encore votés ; espérons qu'il n'est pas trop tard pour que notre réclamation soit entendue.

### Confirmation

Sa Grandeur Mgr Duhamel a fait faire la Première Communion et donné la Confirmation, lundi matin au couvent de la Congrégation Notre Dame, rue Gloucester, aux jeunes élèves dont suivent les noms : Melles K. O'Doherty, B. Duff, L. Street, M. Esmonde, K. Esmonde, N. Sutton, M. McCaffrey, F. Slater, M. Medlow, F. Kavanagh, M. Burns, N. Laflamme, G. Lajoie, J. Gagné, A. Mallette, M. Beauchamp, A. Rochon, C. Synek, A. Larose, L. Nobert.

### COUPS DE CRAYON

L'honorable L. O. Taillon est actuellement à Ottawa.

L'orateur annonça à la Chambre hier que M. John R. Dunn, l'officier rapporteur du comté de Queens, N. B., était à Ottawa attendant le bon plaisir de la Chambre.

L'honorable J. J. C. Abbott a envoyé à M. l'abbé Labelle un chèque de \$25 comme son offrande pour la cérémonie de la bénédiction des cloches de la colonisation.

La Chambre s'est ajournée vers les 9.30 heures hier soir. Il est très probable qu'à l'occasion du demi congé d'aujourd'hui, il n'y aura pas de séance ce soir.

Durant la séance d'hier à la chambre des Communes l'assistance n'était pas très considérable. Plusieurs sièges de députés étaient aussi vides, bon nombre n'étant pas encore de retour de leurs foyers. L'honorable Ed Blake était à son siège.

M. A. M. Burgess, député ministre de l'Intérieur, partira samedi prochain en tournée officielle à travers le Manitoba et le Nord Ouest. M. Burgess visitera aussi Banff dans le but de faire l'inspection des améliorations qui viennent d'être faites au Parc National.

Nous sommes heureux d'apprendre que J. L. Olivier Ecr. avocat de cette ville, sera choisi pour succéder au juge James Daniel comme juge des comtés réunis de Prescott et de Russell. Le gouvernement ne peut faire un choix plus judicieux tant sous le rapport du mérite que sous celui des connaissances variées de M. Olivier.

### Le Bureau d'Imprimerie

Quoique la chose ne soit pas encore officielle il est à peu près certain que le contrat pour la construction des nouveaux Bureaux d'Imprimerie du Gouvernement a été accordé à M. l'échevin Askwith pour le prix de \$100,000.

### Nouvel établissement de tailleur à la parisienne

M. Rodolphe Chevrier, si bien connu du public d'Ottawa vient d'ouvrir au No. 519, rue Sussex, un nouvel établissement de tailleur. En allant faire visite à son magasin vous y verrez un assortiment de tweed, draps, serges, etc., importés des premières manufactures de France, d'Angleterre, etc. En faisant le choix de son stock M. Chevrier a fait preuve de beaucoup de goût, aussi personne ne laisse son établissement sans ordonner un habillement qui est fait dans le dernier patron et d'un genre tout-à fait nouveau. M. A. J. Ribout, arrivant de Paris, tailleur fashionable par excellence pour dames et messieurs, est chargé de ce département de la coupe. Il faut voir l'élégance et le fini qu'il donne aux habits, aux pantalons, etc., etc., pour lui rendre justice tant sous le rapport du style moderne que sous celui de la perfection. M. Chevrier compte sur ses nombreux amis et le public, en général pour le patroniser et l'aider à mener à bonne fin sa nouvelle entreprise. Ses cartes de modes sont les dernières arrivées du Musée des tailleurs illustrés de Paris. 25 mai 1887 Im.

### Au Pilon Rouge, 457 Rue Sussex

### Pharmacie Canadienne maintenant ouverte

Toutes prescriptions médicales préparées avec le plus grand soin. Seule agence à Ottawa des parfums et spécifiques français. Toutes les drogues, produits chimiques et spécialités sont garantis purs et de première qualité. M. Laflamme ayant établi sa résidence à la Pharmacie, le public aura l'avantage de pouvoir faire remplir les prescriptions des médecins à toute heure du jour et de la nuit. Prix modérés. Ottawa, 21 Mai, 1887—Im.

### FAISONS JOYEUSE VIE

Dans quel vrai beau monde nous vivons ! La nature nous donne la beauté des montagnes, des vallons et des océans. Rien de mieux à désirer qu'une parfaite santé : mais que de fois la plupart des gens sont sans énergie, découragés et abattus par la maladie, alors qu'ils pourraient se bien porter, puisque chaque personne qui souffre peut obtenir une preuve satisfaisante que la *Green's August Flower* les délivrera de toute maladie, comme au moment de leur naissance. La Dyspepsie et la maladie du Foie sont les causes directes de soixante-quinze pour cent des maladies telles que l'attaque bilieuse, l'indigestion, la migraine, la constipation, la prostration nerveuse, l'étourdissement, la palpitation du cœur et autres symptômes alarmants. Trois doses de l'*August Flower* prouveront ses effets merveilleux. Bouteille échantillon, 10 centimes. Essayez-là.

### Est-il possible ?

de trouver à acheter à aussi bon marché ailleurs qu'au magasin de la basse-ville, Nos. 138 et 140, rue Clarence, les articles suivants :  
 Chapeaux d'été de la dernière mode, pour messieurs, dames et enfants. Une bonne modiste dans le magasin les garnit à très bas prix. Fleurs, plumes, rubans, dentelles, objets de fantaisie, etc.  
 Livres, chaplets, statuettes et autres articles religieux.  
 Un assortiment de pièces de tapisserie, papier vert ou patrons pour chaises  
 Vaisselle, verreries, chaudrons, canards, ferblanteries, lampes, huile de pétrole, etc.  
 On y tient, répare et repasse toutes sortes de fourrures, et on y fait les casques, manchons, manèges, etc. No 138 et 140, rue Clarence, Ottawa. EDOUARD THÉREAULT. 25 avril 1887—1a.

### 1ère Communion

Je désire informer le public que je viens de recevoir (d'Europe) le plus beau choix d'objets de piété pour SOUVENIRS DE 1ÈRE COMMUNION lesquels je vendrai à bon marché. Une visite à mon magasin au coin des rues Sussex et York, pour vous convaincre de la vérité.  
 P. C. GUILLAUME, Libraire.

### AVIS

Perdu, dans le mois de novembre dernier, un billet promissoire fait par le Rev. Geo. Talbot, ptre., curé de Gasselman, et payable à l'ordre de Martin Wholehan. Le susdit billet n'est pas endossé et le public est mis en garde afin de ne pas l'accepter s'il lui était présenté.  
 MARTIN WHOLEHAN. Ottawa, 21 mai 1887.

### ON DEMANDE

Quinze à vingt filles pour travailler chez M. Alex. Decker, 257 rue Cumberland. Ottawa 21 mai 1887—3ms.

### AVIS

Ayant décidé de continuer à s'occuper de la branche d'entrepreneur de pompes funèbres, comme par le passé, M. J. Sénécal, coin des rues York et Dalhousie, désire annoncer au public généralement qu'à dater du 1er mai, il aura constamment un magasin l'assortiment le plus complet et varié de cercueils, tentures funèbres, ornements de deuil, etc.  
 Ottawa, 4 mars 1887



### DÉMÉNAGEMENT!

Nouveaux déballages de marchandises du printemps et d'été au complet.

### CHAPEAUX

### Fentre, Soie et Paille

Pour messieurs, fillettes et enfants. Casquettes en soie et en laine. Capots caoutchouc et parapluies. Ciroulaires caoutchouc pour James.

### J. COTE,

114 Rue Rideau.

## B. G.

### NOUVELLES Ettoffes à Robes.

### Grande Vente AU COMPTANT

- 153 Pièces de nouvelles étoffes à robes à 10 centimes, valant 15 cts.
- 170 Pièces de nouvelles étoffes à robes à 12 centimes, valant 18 cts.
- 130 Pièces de nouvelles étoffes à robes à 15 centimes, valant 20 cts.
- 115 Pièces de nouvelles étoffes à robes à 20 centimes, valant 30 cts.
- 193 Pièces de nouvelles étoffes à robes à 25 centimes, valant 35 cts.
- 163 Pièces de nouvelles étoffes à robes à 30 centimes, valant 45 cts.
- 187 Pièces de nouvelles étoffes à robes à 35 centimes, valant 50 cts.

### BRYSON GRAHAM et Cie,

150, 152, 154, rue Sparks.

### & Cie.

### TAPISSERIE!

Tapissier de manufacture Anglaise, Française, Belge, Américaine, Japonaise et Canadienne, à des prix variant depuis

4 cts. la pièce en montant.

Je puis assurer que mon assortiment est dix fois plus complet en cette ligne que tous ceux d'Ottawa combinés.

### WM. HOWE

Bloc Howe, rue Rideau, et 393 rue Cumberland. Ottawa, 6 avril 1887—6m

### SPECIALISTE POUR LE TRAITEMENT DE LA

Dyspepsie et des paralysies

### Dr de Bonald

Gradué de l'Université McGill, de la Faculté de Médecine de Paris, Membre titulaire de la Société des Arts, Science et Belles Lettres de Paris. 66 Rue Stewart, (Ottawa) Avril 28, 1887 1m.



A NOS ABONNES

Nous prions un certain nombre de nos abonnés de la ville de vouloir bien ne pas faire à notre employé, chargé de percevoir les comptes, des courses inutiles et désagréables. Nous aimons à le dire, le plus grand nombre de nos lecteurs paient admirablement bien, et nous les en remercions. Mais quelques-uns ont pris la mauvaise habitude de dire à nos employés: "Passez un autre jour," et cela jusqu'à dix fois avant de payer. On doit comprendre que cela est très désagréable.

Il nous semble que lorsqu'il s'agit d'une somme aussi minime que le prix de l'abonnement à notre journal, on ne devrait pas se faire tirer l'oreille.

La Consommation guérie

Un vieux médecin retiré, ayant reçu d'un missionnaire des Indes Orientales la formule d'un remède simple et végétal pour la guérison rapide et permanente de la Consommation, la Bronchite, le Catarrhe, l'Asthme et toutes les affections des poumons et de la gorge, et qui guérit médicalement la débilité nerveuse et toutes les maladies nerveuses; après avoir éprouvé ses remarquables effets curatifs dans des milliers de cas, trouve que c'est son devoir de le faire connaître aux malades. Poussé par le désir de soulager les souffrances de l'humanité j'enverrai gratis à ceux qui le désirent, cette recette en allemand, français, ou anglais, avec instruction pour la préparer et l'employer. Expédié par la poste si on adresse avec un timbre nommant ce journal, W.A. NOYES, 119 Powers Block, Rochester, N. Y.—1 déc. 1886—1a

NOTES COMMERCIALES

Nouvel Etablissement Les personnes qui ont besoin d'une jolie enseigne d'un patron nouveau et exécutée avec goût, de même que de tout travail se rattachant à la branche de peinture, décorations extérieures et intérieures de maisons, magasins, fresques, ornements de fantaisie, blanchissage, etc., feront bien de donner leur ordre au nouvel établissement de M. Ed. Limoges, No. 167 rue de l'Eglise, où tout travail est garanti et fait sous la surveillance du maître par des ouvriers de première classe.—13 mars, 3m.

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viands fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile. M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée.

Unités métriques internationales

Leurs valeurs en unités canadiennes LONGUEURS Le mètre (dix-millièmes partie du quart du méridien terrestre) vaut 3 pieds 3 lignes, ou 1 verge et 1/10. Le décimètre (1/10 du mètre) vaut 4 pouces anglais, ou une largeur de main. Le centimètre (1/100 du mètre) vaut 3 lignes, ou 3/8 de pouce, largeur du bout du petit doigt. Le millimètre (1/1000 du mètre) vaut 1/32 de ligne. Le décimètre (10 mètres) vaut une demi-chainette, ou 2 perches, ou 11 verges, ou 33 pieds. L'hectomètre (100 mètres) vaut 5 chainettes, ou 110 verges, ou près de deux arpents. Les kilomètres (1000 mètres) vaut 50 chainettes, ou 1100 verges, ou environ 2 1/2 de mille.

SURFACES Le mètre carré vaut 1 verge carrée et 2/10 ou près de 11 pieds carrés. L'are ou décimètre carré vaut 4 perches carrées anglaises, ou 120 v. r. g. carrés. L'hectare ou hectomètre carré vaut 2 acres 1/2, de sorte que 2 hectares font 5 acres. Le kilomètre carré vaut environ 2 1/2 de mille carrés, de sorte que 5 kilomètres carrés valent environ 2 milles carrés.

VOLUMES ET CAPACITÉS Le mètre cube, ou stère ou tonneau, vaut 1 verge cube et 3/10, soit 34 pieds cubes, ou 220 gallons, ou près de 3 minots. Le litre ou décimètre cube vaut environ 1 pinte. Le décalitre (10 litres) vaut 2 gallons et 1/2. L'hectolitre (100 litres) vaut 22 gallons.

POIDS Le tonne métrique (poids d'un mètre cube d'eau) vaut l'ancien tonne canadienne, ou un peu plus que la tonne anglaise. Le quintal métrique vaut 2 fois l'ancien quintal canadien, ou 2 fois et 1/5 le quintal anglais. Le kilogramme (poids d'un litre d'eau) vaut 2 livres et 1/5 (avoir du poids), de sorte que 5 kilogrammes valent 11 livres.

MONNAIES Le franc vaut 1 chelin, ou 1/5 de piastre. Le centime est la 100e partie du franc; 5 centimes font 1 sou ou 1 cent.

EPICERIES

Nouvel Assortiment complet venant d'être reçu.

Thé du Japon :

Table listing tea prices: 15 cts par lb. 2 lbs pour 25 cts, 18 cts par lb. 3 lbs pour 50 cts, 22 cts par lb. 5 lbs pour \$1.00, 30 cts par lb. 4 lbs pour 1.00, 35 cts par lb. 5 lbs pour 1.50, 40 cts par lb. 4 lbs pour 1.50, 45 cts par lb. 5 lbs pour 2.00, 50 cts par lb. 5 lbs pour 2.25.

CAFE

DE TOUS LES PRIX ET QUALI

SAVON

SUCRE

BARLEY

VERMICELLE

FLEUR

MELASSE

ETC.

BRANDY

VIN

LIQUEUR

GIN

RYE

PORTO RICO

ETC.

VENANT D'ETRE RECU

10 BARILS 10

Huile d'olive a salade

De première Qualité

Venez! Venez! Venez!

Tous les effets sont marqués au plus bas prix.

EAU DE ST-LEON

En bouteille ou au gallon livrés à domicile.

Épargnez votre argent en allant acheter à la

MAISON D'EPARGNE

Au coin des rues

MURRAY et DALHOUSIE

Savard et Cie.

PROPRIETAIRE

Magasin des paiements à la semaine de Walker, 165 RUE SPARKS 165.

Notre assortiment d'habillements pour hommes et enfants est maintenant en exhibition, de même qu'une quantité considérable de marchandises de nouveautés pour le printemps, que nous vendons par paiements à la semaine. Venez voir nos articles avant d'aller acheter ailleurs.

E. B. MORELAND, Gérant

CARTES PROFESSIONNELLES

OTTAWA

E. O. PIGEON

Assistant du Dr. C. A. Martin, chirurgien Dentiste 107 rue Sparks. Ottawa, 31 mars 1887—1a.

Dr. J. A. FISSIAULT, CHIRURGIEN-DENTISTE, No. 25, Rue Sparks, en face du Russell. Extraction d's dents à l'aide du gaz. Heures de bureau de 9 a.m. à 5 p.m. Ottawa, 17 nov. 1886—1a

A. J. A. ROBILLAUD MEDECIN VETERINAIRE 46 RUE YORK. Seul Canadien-Français diplômé au Collège d'Ontario jusqu'à ce jour.

Macdougall, Macdougall & Belcourt, AVOCATS, PROCUREURS Ontario et Québec. "Scottish Ontario Chambers" coin des rues Sparks et Elgin, Ottawa. Hon. Wm. Macdougall, C. R. Frank M. Macdougall, N. A. Belcourt, L.L.M.

Dr J. Nolin CHIRURGIEN-DENTISTE. Elève du Collège Dentaire de Philadelphie, licencié pour la Province de Québec, et diplômé du "Royal College of Dental Surgeons" d'Ontario, Coin des rues Rideau et Sussex. Heures de bureau : 9 à 5.

Dr L. Coyteux Prevost 132, Rue Daly, Ottawa. HEURES DE BUREAU 8 à 10 a.m. " " " 1 à 3 p.m. " " " 6 à 8 p.m.

Valin et Adam AVOCATS ET NOTAIRES PUBLICS ARGENT A PRETER. BUREAU : 25 rue Sparks, vis-à-vis l'Hotel Russell. J. A. VALIN, A. A. ADAM. M. Adam, membre du barreau de Québec, s'occupera aussi des affaires requérant son attention dans cette province.

Dr Alfred Savard BUREAU : No 376 RUE CUMBERLAND. Ancienne résidence du Dr Provost

L. A. Olivier AVOCAT. Bureau.—Rue d'Alfred des rues Rideau et Sussex, Block d'Elgin, Ottawa, Ont.

Dr C. G. Stackhouse DENTISTE. M. le Dr C. G. Stackhouse, chirurgien et dentiste, tient son bureau au No 161 rue Sparks et a sa résidence privée au No 258, rue Albert Ottawa. Le docteur extrait les dents sans causer de douleur à son patient en se servant du gaz nitrique oxydé dont il fait une spécialité.

CARTES PROFESSIONNELLES

HULL

MAJOR & TALBOT, AVOCATS.

C. E. Major. A. X. Talbot. Bureaux à Papineauville et à Hull, coin des rues Britannia et Albert. Suivent les cours de Circuit à Hull, Papineauville et Aylmer, la cour Supérieure, la cour Criminelle, les cours Suprême et de l'Échiquier. Hall, 21 déc. 1886.

Paul T. C. Dumais INGENIEUR DE LA CITE DE HULL, ARPEUR FEDERAL ET DE LA PROVINCE DE QUÉBEC. Arpentage des limites à bois, terrains miniers, division des lots de fermes exécutés aux conditions les plus faciles. Bureau : Hôtel de ville, Hull. Résidence : King's Road, Hull.

P. Thos Desjardins NOTAIRE PUBLIC. Secrétaire trésorier du comté d'Ottawa. Bureau et résidence : 117 rue Principale Hull. Bureau à La Pointe à Gatineau. Argent prêt sur propriétés foncières.

J. Malcolm McDougall, B. C. L. Avocat, Procureur et Solliciteur. Aviseur légal du comté d'Ottawa. RUE MAIN, AYLWER, P. Q.

Rochon et Champagne AVOCATS 246 Rue Principale, Hull. A. Rochon. L. N. Champagne, L.L.D.

Département des Impressions et de la Papeterie. Les Statuts Révisés du Canada, 1886, édition anglaise, sont maintenant prêts. L'édition française est sous presse actuellement.

Prix des 2 volumes, (\$5.00) cinq piastres, aussi une quantité de divers autres volumes séparés. Listes de prix envoyés sur demande. Écoutez l'ordinaire accordé au commerce. B. CHAMBERLIN, Imprimeur de la Reine et Contrôleur de la Papeterie. Ottawa, 4 mars, 1887.

Maison de Pension Privée —TENUE PAR— Mde. E. RENAUD, No. 119 rue O'Connor, Ottawa

On trouvera à cette maison une pension de première classe de même que des chambres confortables, spacieuses et bien chauffées. Conditions avant rigoureuses. Ottawa, 1 Janvier 1887; 1m

IL TIENT LA TETE

Le fameux Bruleur d'Argand

Pouvoir d'éclairage sans précédent. Lumière égale à aucune lampe électrique. Fini en cuivre poli ou or-bronzé. Prend cheminé ordinaire. Absolument sûr, s'adapte à toutes les lampes. Très avantageux surtout pour les magasins, les églises et les grandes salles. Fait très économiquement et de façon à ce que la mèche puisse être remontée, coupée et éteinte avec grande facilité. En conséquence de la combustion parfaite qu'il produit, toute odeur d'huile, si commune avec les autres brûleurs, est évitée. Son vaste appareil de distribution de l'air empêche la lampe d'être surchauffée, et toute huile épaisse ou légère peut-être indifféremment employée. Seul agent pour Ottawa et le district.

EDWIN PLANT

Marchand de Vaisselle, Lampes, etc., 114 rue Rideau Ottawa, 4 nov. 1885—

Collège International, Commercial ET PREPARATOIRE. INSTITUT D'ÉDUCATION DE FRAWLEY.

Transporté au No. 474, Rue Sussex. Ce collège bien connu pour le cours commercial qui s'y donne s'est ouvert MARDI, le 14 courant.

Je me suis associé pour le présent terme commercial du collège trois professeurs de haut mérite et de grandes capacités. L'objet du collège est 1er—D'accorder la facilité d'apprendre rapidement aux jeunes élèves qui ne peuvent suivre le cours ordinaire des autres collèges ou académies.

2ème—De préparer les élèves pour le Service Civil et la Matriculation et de passer les examens comme Ingénieurs.

3ème—Pour donner l'avantage à ceux qui sont en retard dans leurs études, d'acquiescer les connaissances dont ils ont été privés.

Il est de la plus haute importance que les élèves commencent à l'ouverture même des cours afin de subir avec succès les examens de Novembre, Janvier et Mai.

H. J. FRAWLEY, M. A. N. B.—L'Institut s'est assuré les services du Professeur J. A. GUIGNARD pour donner un cours de FRANÇAIS, embrassant la Grammaire, la Composition et la Littérature. Les heures consacrées à l'étude sont : Matin . . . 9.30 à 12.00 Après-midi . . . 2.30 à 5.00 Soir . . . 7.30 à 10.00 Ottawa, 16 Sept. 1886—1a.

HOTEL RIENDEAU

TENU SUR LE PLAN Européen et Américain, 64 Rue St Gabriel, Montréal

Cet Hôtel offre au public voyageur tout le confort désirable. La table est toujours abondamment servie avec une grande variété de plats, préparés par des cuisiniers français de premier ordre. Repas à toute heure. On trouvera constamment à cet établissement de première classe, des vins, liqueurs et cigares de choix. JOS. RIENDEAU, Propriétaire.

BARDEAUX!

M. G. J. A. Adam, de la Pointe Gatineau, informe ses amis et le public en général qu'il a en mains une grande quantité de Bardeaux en pin avec chanfrein et plein dans les cotés qui lui vandra à d'aussi bonnes conditions que partout ailleurs. Les personnes qui désirent acheter de bons bardeaux avec chanfrein y gagneront car ce qui donne de la valeur au bardeau offert en vente par M. Adam, c'est la manière dont il est chanfreiné et la qualité du bois dont il est fait. M. Adam n'emploie pas les restes de son moulin pour confectionner son bardeau, mais le fait d'après le billot de bois solide. Avis aux connaisseurs? G. ADAM, Pointe Gatineau. Ottawa, 29 Oct. 1886—6m.

MOUSTACHES!

La manière de faire croître une jolie moustache en quelques semaines sera donnée avec tous les détails particuliers en envoyant un 1 mètre poste de 3 centimes à WILLIAM JONES, Nos. 30 et 32 rue Steiner, Toronto, Ont.

CHEVELURE MAGNIFIQUE

Les dames qui enverront un timbre de 10 cts de 3 centimes recevront des instructions sur la manière de garder à leur cheveu leur couleur primitive, les empêcher de tomber et se garantir des maux de tête. Adressez : WILLIAM JONES 30 et 32, rue Steiner, Toronto, Ont. Ottawa, 13 Sept. 1886—1an.



Poudres de Condition d'Alexander BOULES POUR LES BOGNOFF ET AUTRES

MEDICINES CELEBRES

POUR LES Chevaux

AGENT A OTTAWA—G. STRATTON. Coin des rues Dalhousie et Saint-Patrice

A VIS.—Les médecines ci-dessus, cédées dans tout le Canada pour efficacité, ne se trouvent que chez M. G. STRATTON. Je mets donc le public en garde contre les contrefaçons.

T. ALEXANDER. N. B.—On peut aussi obtenir l'article véritable chez LAPORTE, rue Rideau GOODALL & FILS, rue Wellington et DALGLISH & FRERE, rue Queen-ou-est

S. ROGERS et FILS

Entrepreneurs de Pompes Funèbres

ET EMBAUMEURS,

15, rue St. NICHOLAS

OTTAWA.

RESIDENCE AU-DESSUS DU MAGASIN.

Connections par Téléphone.

Tous ordres remplis avec promptitude et à de bonnes conditions.

LES POELES DE SMART

Sont les Meilleurs

Toute description de Poèles et Fournaises constamment en vente aux Entrepôts de Variété et aux Salles de Fourniture de Maison,

532 et 534 RUE SUSSEX, OTTAWA

JOSEPH BOYDEN

Quelques uns des avantages DES CELEBRES

AMERS INDIGENES,

POPULAIRE TONIQUE STOMACHIQUE.

1er Avantage—Les "Amers Indigènes" sont à la portée de toutes les bourses. Le pauvre peut en faire usage, et le riche ne peut pas le remplacer avec son argent. Avec un paquet de 25cts, on prépare 3 ou 4 grandes bouteilles d'eau de trois litres.

2e Avantage—Les "Amers Indigènes" ne contiennent aucun minéral, mais seulement des plantes de nos campagnes, comme houblon, pissenlit, rhubarbe, et quinze autres plantes les plus populaires.

3e Avantage—On peut en prendre à volonté sans aucun danger.

4e Avantage—Les "Amers Indigènes" agissent sur les intestins, et sont un puissant purgatif du sang.

5e Avantage—Pour ouvrir l'appétit, et aider la digestion, les "Amers Indigènes" sont sans égal.

Pour garnir les Maisons.

Nous venons de recevoir un assortiment de TAPIS de BRUXELLES

T D DE TAPISERIE

Voyez-les avant d'acheter.

Harris & Campbell, RUE O'CONNOR.

Montres, Chaines, Colliers Etc.,

VENDUS AUX CONDITIONS TRES FACILES DE \$1. par semaine

—PAR—

Chevrier Freres

466, RUE SUSSEX.

Montres d'or pour dames, reveil matins cadres miroirs, etc.,

vendus à la semaine par

CHEVRIER FRERES

N. B. Vous aurez la visite de notre agent avec des échantillons.

CHEMIN DE FER "CANADA ATLANTIC"

LA VOIE LA PLUS COURTE ENTRE OTTAWA ET MONTREAL

Et Ottawa à Boston et New-York, et tous les points à l'Est et au Sud.

Les convois partiront de la gare de la rue Elgin comme suit :

TRAIN EXPRESS DE MONTREAL : 8.00 a.m. TRAIN EXPRESS se raccorde avec l'Express du Grand Tronc à Coteau pour l'Ouest et à Montréal avec les trains du Grand Tronc pour l'Est et le Sud-Est, arrivant là à 11.30 a.m.

4.50 p.m. TRAIN RAPIDE avec salle à dîner, arrivant à Montréal à 9.20 p.m., se raccorde avec les trains du Vermont Central et du Grand Tronc pour l'Est.

Les convois arriveront à 12.30 p.m. et 8.00 p.m. de l'Est, se raccorde à la gare Bonaventure, Montréal, avec les trains de l'Est et du Sud. Char Palais Pullman sur les trains de Montréal.

Un train quittera la gare du chemin Richmond à 7.45 a.m. et 4.35 p.m. se raccorde avec les trains Express de Montréal.

Exp. ess de Boston et New-York via Rouse's Point.

1.20 p.m. Quittera Ottawa, gare de Rouse's Point à 5.50 p.m. et se raccorde à cet endroit avec les trains du Vermont Central et Delaware et Hudson, pour l'Est et le Sud, arrivant à Boston à 7.49 et à New-York à 7.00 le lendemain matin.

Des chars dorés Pullman sont attachés aux trains entre Ottawa et Boston. Les passagers d'Ottawa pour New-York prendront les Pullman à St. Alban ou à Rouse's Point.

Les billets, les lits et tout autre renseignement peuvent être obtenus au bureau des billets de la cité ou aux stations.

E. J. CHAMBERLIN, Surintendant Général.

PERCY R. TODD, Agent général des voyageurs.

FE

LA

Voici grâce à je me s y a que adolec main la obtenir j'éprou accès d sollicita ques be contré beau va nait tri à la bou ne sais m'a pris névolent d'une d manque conséq fant j'ai dans ces assez vo —Vo Estelle —Je ment n doute el respectu il est m vaux et quemen ge. —Et fi? —Pot —Pui vous de champ M. Cam —Sam dit Ton fatuité, là ce qu par mal on s'y excuses

Je voi dit Mm vous pe mettra extravag te. M. vocateur commen concilia fant et v du mom votre cō tement tination

Vous ba sérieuse pensé ? ou blessé, n'au là une b L'idée se est si od penser d défends vous ? e ma hain no vous

Une pour gla me amot sur l'ont traire.

Oni, n dit-il d moi, m moi, je mauvais viv, irrit un mot, loin de profond ne un al la jalous et juger résulter pas touj lence de du moim niâtre, parle r attendu me repe et j'ai pe ter ce qu

Oni, j'en M. Féli qu'on p gant, d Pour qu faudrait dont on battre ar vous l'a de la tu quels re enfant t tout ent







# CHAPEAUX

En Dovel, Feutre, Manilla, Leghorn, Palmier, et Pafile de toutes sortes. Spécialité en Chapeaux blancs et de couleurs.

**N. PAULKNER ET FILS**  
No. 111 Rue Rideau.

## Le Temps vaut de l'Argent

Dames d'Ottawa, ne perdez pas votre temps précieux à chercher un **NOUVEAU CHOIX** de marchandises de modes, mais rendez vous immédiatement chez

# WOODCOCK

Magasin d'un seul prix. Vous sauvez votre temps et votre argent.

P. S. — Grande ouverture aujourd'hui. Encore une nouvelle caisse de magnifiques chapeaux de matelots à 25 cents chaque. Notre devise—petit profits, grand débits.

**39, rue Sparks**

# MODES!

Mon assortiment de modes de printemps est maintenant au grand complet. Mes succès constants dans les modes sont tous les jours appréciés par mes pratiques qui en sont enchantées. Mon intention est de consacrer l'argent de ceux qui me favorisent de leur patronage.

Une visite est sollicitée.

**Mlle A. McDonald**  
Maison de Modes Parisienne  
521 RUE SUSSEX.

**G. PHILIBERT**  
ORTATEUR

Tapisseries Américaines Anglaises et Ecossaises.

COIN DES RUES DALHOUSIE ET ST. PATRICE, OTTAWA.

Ceinture, Tapisseries, Peintures préparées, Huile, Mastice, Pinceaux, Vitres.

Articles de peinture en général.



AV S DU BUREAU DE POSTE

A partir de cette date, jusqu'à nouvel ordre, la fermeture des lettres anglaises aura lieu comme suit : Les lundis à 6 h 30 p. m. par expédition des vapeurs de la ligne North German Lloyd, de New-York. Les mercredis à 6 h 30 s. p. m. par expédition de vapeurs Allan ou de Dominion, de Rio ouski. Un sac supplémentaire sera fermé à 1 h 40 p. m.

J. A. GODIN  
Bureau de Poste } Maître de Poste  
Ottawa, 9 mai 1887 }

## Histoire d'une Carte-Poste

Je souffrais d'une maladie des reins et urinaire—  
"Pendant 12 ans!"  
Après avoir essayé tous les docteurs et les remèdes brevetés dont j'entendais parler, je pris deux bouteilles d'Amers de "Houblon."  
Et je suis parfaitement guéri. J'en garde "Tout le temps!"  
Respectueusement, B. F. BOOTH, Saults-bury, Tenn., 4 mai 1883.

BRADFORD, P. A., 8 mai 1885.  
Ils m'ont guéri de plusieurs maladies, telles que maladie nerveuse, mal d'estomac, maux de tête, etc. Je n'ai pas eu un jour de maladie par années depuis que je prends les Amers de Houblon. Tous mes voisins en prennent. MME FENNY GREEN.

AMHERST, MASS., 15 janv. 1886.  
J'ai été très malade pendant deux ans. Tout le monde m'avait condamnée. J'essayai les plus habiles médecins, mais ils ne purent atteindre mon mal. Les poumons et le cœur s'empâssaient chaque nuit et me faisaient beaucoup souffrir, et ma gorge était très malade. Je dis à mes enfants que je ne mourrais jamais en paix que je n'eusse essayé les Amers de Houblon. Quand j'en eus pris deux bouteilles j'eus un grand soulagement. J'en pris d'autres bouteilles et je fus bien. Il y avait ici plusieurs enfants qui venaient que j'avais été guérie, et ils en prirent et furent guéris, et ils sont aussi reconnaissants que moi de ce qu'il y ait un remède d'une aussi grande valeur.  
Bien à vous, JULIA G. CUSHING.

83,000 perdus.  
"Un voyage en Europe qui me coûta \$3,000 me fit moins de bien qu'une bouteille d'Amers de Houblon. Il m'a aussi guéri ma femme d'une faiblesse nerveuse qui datait de 15 ans, ainsi que d'insomnie et de dyspepsie."  
M. R. M., Auburn, N. Y.

Bébé sauvé  
C'est avec reconnaissance que nous disons que notre bébé a été guéri par un remède d'une constipation dangereuse et d'une irrégularité des intestins par l'usage des Amers de Houblon par sa mère qui le nourrissait, laquelle qui en même temps fut parfaitement rétablie.  
LES PARENTS, Rochester, N. Y.

Les reins malsains ou inactifs engendrent la pierre, la maladie de Bright, le rhumatisme et une légion d'autres maladies sérieuses et fatigantes, qui peuvent être prévenues par les Amers de Houblon, s'ils sont pris à temps.

Ludington, Mich., 2 février, 1885.—  
Je vends des Amers de Houblon depuis dix ans, et il n'y a pas de médecin qui ne les égale pour les attaques bilieuses, les maladies des reins, et toutes les maladies incuites à ce climat malsain.  
H. T. ALEXANDER.

Minneapolis, Minn., 25 septembre 1885.—  
Monsieur, j'ai pris des Amers de Houblon pour une inflammation des reins et de la vessie. Ils m'ont fait ce que quatre médecins n'ont pu me faire, ils m'ont guéri. L'effet des Amers m'a semblé tenir de la magie.  
W. L. C. BIER.

Messieurs—  
Mes Amers de Houblon m'ont été d'une grande valeur. J'ai souffert de fièvres typhoïdes pendant plus de deux mois et ne pus obtenir de soulagement que lorsque j'eus pris les Amers de Houblon. Je les recommandais à ceux qui souffrent de débilité et qui ont une faible santé.  
J. C. STROETZ, 364, rue Fulton, Chicago, Ill.

Pouvez-vous répondre à ceci?  
Y a-t-il une personne en vie qui ait jamais eu un cas de fièvre, de bile, de maladie nerveuse ou névralgie, ou de maladie de l'estomac, du foie ou des reins, que les Amers de Houblon ne peuvent guérir?  
"Ma mère dit que les Amers de Houblon sont le seul remède qui l'exempte des attaques de paralysie et du mal de tête."  
Ed. Oswego Sun.

"Mon bébé malade a été changé en un gros garçon et a été sorti du lit en peu de temps par l'emploi des Amers de Houblon."  
UNE JEUNE MÈRE.

**Mlle A. McDonald**  
Maison de Modes Parisienne  
521 RUE SUSSEX.

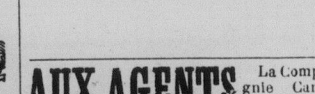
**G. PHILIBERT**  
ORTATEUR

Tapisseries Américaines Anglaises et Ecossaises.

COIN DES RUES DALHOUSIE ET ST. PATRICE, OTTAWA.

Ceinture, Tapisseries, Peintures préparées, Huile, Mastice, Pinceaux, Vitres.

Articles de peinture en général.



AV S DU BUREAU DE POSTE

A partir de cette date, jusqu'à nouvel ordre, la fermeture des lettres anglaises aura lieu comme suit : Les lundis à 6 h 30 p. m. par expédition des vapeurs de la ligne North German Lloyd, de New-York. Les mercredis à 6 h 30 s. p. m. par expédition de vapeurs Allan ou de Dominion, de Rio ouski. Un sac supplémentaire sera fermé à 1 h 40 p. m.

J. A. GODIN  
Bureau de Poste } Maître de Poste  
Ottawa, 9 mai 1887 }

# TELEGRAPHIE

## Chapitre d'accidents

Québec 24—Samedi matin, presqu'à la même heure, il est arrivé à St Roch deux accidents qui pourraient bien avoir des conséquences fâcheuses pour ceux qui en ont été les victimes.

Au coin des rues du Pont et St Joseph l'on s'occupe actuellement de réparer un magasin tenu naguère par MM. Bélanger et Fortin, marchands de nouveautés. Un des maçons qui travaillaient à un étage inférieur, a reçu sur la tête une brique qui lui a infligé une blessure grave, et dont il est difficile de prévoir le résultat.

Le second accident a eu lieu sur la rue de la Chapelle, à l'encoignure de cette dernière rue avec la rue St Joseph. Des ouvriers, occupés à faire des réparations au toit du magasin de MM. Gingras & Déchéne, chapelier, ont laissé échapper un bout de madrier qui est venu s'abattre sur le cou d'un passant. Celui-ci est tombé sans connaissance.

Après que le médecin appelé lui eut prodigué les premiers soins, le blessé a repris ses sens, mais il s'est plaint d'un mal de reins atroce dont on ne peut présager rien de bon.

La fête de la Reine à Québec  
Québec, 24—La fête de la Reine a été célébrée ici avec beaucoup de solennité. Dans la matinée, environ 4,000 personnes et quatre corps de musique sont allés rencontrer la musique du 7ième régiment arrivant de New-York.

Il y eut ensuite le défilé royal de 21 coups de canon et tous les corps militaires de la ville se rendirent sur l'Esplanade où il y eut revue. On remarquait surtout les escadrons de cavalerie volontaire et régulière, la batterie "B" et la batterie de campagne, trois batteries d'artillerie de garnison, les 8me et 9me bataillon de carabiniers. Dans la soirée, il y eut un concert magnifique donné par la musique du 7me régiment de New-York. Près de 4,500 personnes y assistaient.

Jeunes amoureux  
Montréal, 25—On raconte qu'un jeune homme de 15 ans, fils d'un huissier canadien-français de cette ville, vient de s'enfuir avec une jeune fille de 12 ans. Mary Jane Johnson, dont les parents habitent rue St Jacques, No 1203. On s'est mis à la recherche. Pour un jeune couple d'amoureux, voilà un jeune couple d'amoureux.

Accident de pique-nique  
Montréal, 25—Un garçon nommé Joseph Rogers, âgé de 15 ans, 63 rue Nazareth, est allé en pique-nique à St-Hilaire, hier. Il prit un bain dans le Richelieu et, pendant qu'il se faisait sécher sur la rive, il a reçu une balle de revolver en pleine poitrine.

L'ambulance de l'Hôpital Général l'attendait à la gare, hier soir, et on l'a conduit à l'hôpital, où l'on a constaté que la balle s'était logée dans l'estomac, à deux pouces du cœur.

On ignore d'où est parti le coup.

Avantage extraordinaire!  
Un profit de 20 per cent. J'ai le plaisir d'annoncer à mes anciennes pratiques et au public en général que, n'ayant plus à payer aucun pourcentage et pour d'autres raisons qui me sont personnelles, je pourrai à l'avenir faire une réduction de 20 per cent sur le prix de vente de toutes les prescriptions qu'on voudra bien m'apporter. En outre on aura l'avantage d'être servi avec le plus grand soin par un pharmacien diplômé et d'avoir les remèdes les plus purs. Si toutefois on cherche à vous influencer pour aller ailleurs, répondez que vous êtes libre d'aller où bon vous semble avec votre argent. Ainsi, n'oubliez pas qu'en vous rendant à la pharmacie C. O. Dacier vous ferez une grande économie de 20 per cent.

Un conseil aux mères—  
Êtes-vous troublées la nuit et tenues éveillées par les pleurs et les gémissements d'un enfant souffrant de la dentition? Si l'enfant est ainsi, allez immédiatement chercher une bouteille du Sirop Calmant de Mme Winslow, pour la dentition des enfants. Son effet est inappréciable. Il soulagera immédiatement le petit malade. Mères, vous pouvez compter sur lui, il n'y a pas à se méprendre à ce sujet. Il guérit la dysenterie et la diarrhée, règle l'estomac et les intestins, guérit les coliques, amolli les genévives, diminue l'inflammation et donne de la force et de l'énergie à tout le système. Le sirop calmant de Mme Winslow pour la dentition des enfants, est agréable au goût, et la prescription est donnée par un des plus vieux médecins des femmes et nourrices dans les États-Unis. Il est en vente chez tous les droguistes du monde entier. Prix, vingt-cinq centimes la bouteille.

Demandez le Sirop Calmant de Mme Winslow et n'en prenez pas d'autre sorte.

## CONSEIL DE VILLE D'OTTAWA

Il y eut séance spéciale du conseil de ville, lundi soir, afin de décider la vente des débetures et de s'occuper de la réception de Son Excellence le gouverneur-général, aujourd'hui.

A 7.30 h. le greffier fit l'appel des échevins auquel répondirent les messieurs suivants: Son Honneur le maire, au fauteuil, les échevins Gordon, Hutchison, Dalglish, Cox, Lewis, Monk, Botwick, O'Leary, Whillans, O'Keefe, Bingham, Desjardins, Darocher, Askwick et Henderson.

L'échevin Gordon présente le rapport No 6 du comité des finances recommandant la vente des débetures à MM. Hanson Bros, de Montréal, à leurs conditions.

L'échevin Gordon dit qu'il a signé le rapport afin que la chose soit soumise devant le Conseil. Il est d'avis que la vente des débetures soit faite par soumission comme c'est la règle, excepté ce pendant dans le cas actuel qui est une exception.

L'échevin Lewis s'oppose à ce que les débetures soient vendues au trement que par soumission, ajoutant que MM Hanson n'ont pas plus droit que tout autre d'être favorisés.

L'échevin O'Keefe dit que sous les circonstances il sera en faveur du rapport.

L'échevin Henderson est du même avis que l'échevin Lewis quoiqu'il ait des sympathies pour M. Hanson.

La question soulève une assez vive discussion qui est suivie du vote avec le résultat comme suit: Pour, 13; contre, 2. Les échevins Lewis et Bingham votent contre.

Le Greffier fait lecture d'une communication de M. Ross, secrétaire du comité de réception vicarale, demandant à la corporation de prendre part active à la fête. Il est décidé unanimement que le Conseil assistera en corps à la démonstration d'aujourd'hui.

L'échevin O'Keefe présente le rapport No 6 du comité du Feu et de l'Eclairage demandant que le terrain actuellement occupé par l'Officier de Santé soit choisi pour le site de la nouvelle Station Centrale du Feu.

L'échevin Lewis s'oppose au choix du site parce que ce terrain peut être requis pour une station de police.

L'échevin Henderson demande que la question soit renvoyée à une autre séance.

L'échevin O'Keefe est d'opinion sans tarder vu que la nouvelle station de feu doit être construite immédiatement afin d'être terminée cette année. Deux semaines de délai dans la saison actuelle retarderont de beaucoup la construction.

Après quelque discussion à ce sujet, il est décidé de laisser le rapport sous considération jusqu'à la prochaine séance et le conseil s'ajourne.

## BENEDICTION DE CLOCHES A ST JANVIER, P. Q.

Lundi dernier était jour de fête pour la paroisse de St Janvier. La bénédiction de trois magnifiques cloches donna lieu à une démonstration dont le souvenir se conservera longtemps.

Le train de Montréal entra en gare vers 10 heures a. m. La population entière était réunie pour recevoir Monseigneur de Montréal et les nombreux visiteurs qui l'accompagnaient. Toutes les paroisses environnantes avaient fourni leur contingent.

Une longue procession se forma et l'on se rendit au presbytère. En traversant la paroisse on ne rencontrait que des figures souriantes. Tous étaient heureux de saluer leur premier pasteur et d'offrir à leurs hôtes une généreuse hospitalité.

L'on se rendit bientôt à l'église. Avant la cérémonie M. le notaire David Desroche présenta une adresse à Mgr l'Archevêque, qui y répondit de la manière la plus heureuse. Puis, eut lieu la bénédiction de trois cloches. Elle se fit avec toute la pompe qui caractérise nos cérémonies religieuses. Mgr Fabre officiait assisté du Révd A. Dupuis, comme diacre et du Révd Père Forget, O. M. I., du collège d'Ottawa comme sous-diacre. On remarquait au cœur les Révds MM. Charlebois, Supérieur du Collège Ste Thérèse, J. Gratto, curé de Ste Rose, Tassé, curé de Ste Scholastique, J. Bonnin, curé de St Augustin, Laporte, curé de Ste Monique, Collin, curé de St Lin, J. E. Dugas, curé de Ste Anne des Plaines, Brault, curé de Ste Sophie, Jodouin, curé de St Sauveur, R. Deschamps, curé de St Henri de Montréal, O. Dufault, vicaire à St Jean Baptiste, P. Pelletier et G. L'houff, vicaires à St Jérôme, J. Cloutier, vicaire à Ste Thérèse, Martin, secrétaire de Mgr l'Archevêque. Le sermon de circonstance fut prononcé par l'Archevêque de Montréal. Inutile de dire que Sa Grandeur remplit sa tâche avec l'onneur.

## Notes religieuses

La retraite des enfants de la Première Communion de la paroisse de Ste Anne est commencée ce matin; M. l'abbé Fraucœur en est le prédicateur.

Le Révd Père Langevin donnera

On comptait plus de quatre vingt parrains et marrains. Par une délicate attention de monsieur le curé, on avait choisi des personnes nées dans la paroisse même. Le cadre restreint de cet article ne permet pas de donner les noms.

La collecte a été abondante grâce à la générosité des invités et des paroissiens, elle rapporta plus de sept cents piastres. Ce résultat fait honneur aux citoyens de Saint Janvier si l'on considère le chiffre relativement peu élevé de la population.

L'église avait été ornée avec goût pour la circonstance. On remarqua avec étonnement les améliorations importantes faites à ce beau temple. Elles sont dues au curé de la paroisse, le révérend Monsieur Bourget; le digne pasteur emploie tout ce qu'il a de talent et d'énergie au bien-être temporel et spirituel de ses paroissiens.

Un dîner splendide réunit deux cents convives. Il suffit de dire que les mets avaient été préparés par les dames du village. Tout se passa de la manière la plus heureuse.

Le digne curé de Saint Janvier et ses paroissiens méritent les félicitations de tous ceux qui ont assisté à la fête. On a admiré leur esprit de foi aussi bien que leur politesse et leur gaieté toute française.

## Dans la Capitale

Personnel  
M. R. S. White, l'un des plus grands commerçants de bois de Burlington, Vermont, est actuellement à Ottawa en visite d'agrément.

Encore une noyade  
Lundi après-midi, vers les 4 hrs, un accident arrivé près de Mecharville a été cause de la mort d'un jeune garçon de 13 ans du nom de Alonzo Faulkner.

C'est toujours la vieille histoire; le petit garçon s'amusa à jouer sur les bords de la rivière. On s'empressa de donner l'alarme et de courir au secours de l'infortuné, mais on ne put réussir à retirer le cadavre que vers les 11 heures du soir. Les funérailles ont eu lieu de la résidence du grand-père de l'enfant, M. Moreau, rue Duke.

Pour ce soir  
Ce soir il y aura grande assemblée à l'Institut Canadien Français de tous les membres de cette institution à laquelle tous les Canadiens français de la ville sont cordialement invités. Le but de cette assemblée est de décider ce qui doit être fait de la bâtisse de l'Institut; si elle doit être reconstruite et à quel endroit, et diverses autres questions qui, finalment, amènent une décision à ce sujet. Il est à espérer que l'assemblée sera nombreuse.

La Société Royale  
La Société Royale s'est assemblée hier matin à 10 heures à l'Hôtel de Ville pour sa séance préliminaire; les messieurs dont les noms suivent sont arrivés à Ottawa pour prendre part aux séances de la Société Royale: Le Très Rév. M. Hamel, Sir Wm Dawson, Hon. Chauveau, Prof. Lawson, Halifax; M. De Gages, Prof. Stewart, Prof. Laflamme, et Dr Daniel Wilson.

Pour le 5 juin  
La représentation dramatique et musicale au bénéfice de la société St Vincent de Paul, qui sera donnée dans la salle Ste Anne a été définitivement fixée au 5 juin prochain. Pour avoir été différée cette représentation n'en sera que meilleure et nous pouvons assurer les personnes qui aiment à passer une soirée agréable qu'ils ne sauraient trouver une occasion plus favorable que celle qui leur est offerte en cette circonstance. Qu'on se le dise et surtout que l'on se hâte d'acheter des billets.

Bijouteries  
M. C. H. Doucet vient de faire subir de grandes améliorations à son établissement de bijouterie, argenterie, etc., qui vont lui permettre d'agrandir son commerce. Il vient de recevoir un assortiment magnifique de bijoux, montres, horloges, argenterie et objets de fantaisie pour cadeaux de noces. M. Doucet manufacture et répare les bijoux. Les montres, etc., et la satisfaction avec laquelle il a toujours remplis les nombreuses commandes de diverses sociétés de cette ville est une preuve convaincante de son habileté dans cette ligne d'affaires. Que chacun se donne la main et se rende en masse au bloc de l'Hôtel Russell, pour faire leurs achats de bijouterie, etc. 26 mai—3m.

Notes religieuses  
La retraite des enfants de la Première Communion de la paroisse de Ste Anne est commencée ce matin; M. l'abbé Fraucœur en est le prédicateur.

Le Révd Père Langevin donnera

# PRESERVEZ

Vous des mouches en achetant la TOILE METALLIQUE Chez E. G. Laverdure.

Glacières Améliorées, Pînes à Glace, Moulins pour l'herbe, Ciseaux pour l'herbe, Pooles à l'huile.

# E. G. LAVERDURE

RUE WILLIAM.

le sermon du mois de Marie ce soir, à Ste Anne.

La Première Communion des enfants de Ste Anne aura lieu dimanche, le 29, à la messe de 7 1/2 heures.

Dans l'après-midi il y aura pour les enfants rénovation des promesses du baptême, consécration à la Ste Vierge et Bénédiction du Très Saint Sacrement.

Dimanche prochain, le 29, il y aura réception des enfants de Marie à Ste Anne, à 7 heures p. m. Bon nombre de jeunes personnes se proposent d'entrer, ce jour là, dans la Congrégation des Filles de Marie Immaculée, congrégation très florissante et dont les progrès rapides sont des plus marquants.

Une jolte fête  
Lundi soir, les amis de M. Napoléon Mathé lui ont causé une agréable surprise; ils se rendirent chez lui en nombre considérable pour le féliciter à l'occasion de son 24ième anniversaire et ils profitèrent de l'occasion pour présenter à M. Mathé, avec une superbe adresse qui fut lue par M. Roy, employé civil, une magnifique montre en or de la valeur de \$65.

M. Mathé, qui était loin de s'attendre à cette surprise, eut trouver des paroles très flatteuses pour remercier ses amis de cette nouvelle marque d'affection à son égard. A cet effet il ne crut devoir mieux faire que de les inviter à prendre part à une soirée des plus charmantes où tous s'amuseront on ne peut mieux et où la musique ne fut pas le moindre attrait. Inutile d'ajouter que durant la soirée on goûter exquis arrosé de fines liqueurs rassembla dans une même salle tous les invités à cette joyeuse réunion intime. La fête, comme il est facile de le prévoir, se prolongea fort avant dans la nuit, tous se séparant enchantés de l'affable courtoisie et de l'urbanité de M. Mathé.

"Enfants, n'y touchez pas."  
Dieu seul a droit sur tout ce qui respire, Ne pouvant rien créer, il ne faut rien détruire.

Ce nid, ce doux mystère que vous gueztez d'en bas, C'est l'espoir du printemps, c'est l'amour d'une mère, Enfants, n'y touchez pas.

(BÉRANGER)  
Montres, bijouteries, bijoux de mariage, etc., etc., au prix coûtant et garantis tels que représentant, sinon l'argent sera remis.

Chez H. Norez, No 30 rue Rideau, près du pont des Sabotiers.

## ECHOS DE HULL

Une belle coupe  
La coupe de bois de l'hiver dernier dans les chantiers de la Gati-neau a été de beaucoup plus considérable que celle des années précédentes. MM. Boyle et McCracken, seuls, ont près de 50,000 billots à faire descendre.

Reconstruction rapide  
MM. Perley et Pattee font pousser avec vigueur les travaux de reconstruction de leur usine détruite par le feu dernièrement. On croit que dans six semaines tout au plus la nouvelle manufacture de lattes sera prête à être mise en pleine opération.

## Hotel de l'Europe

Sur le plan Européen, 66 & 68, RUE METCALFE, OTTAWA C. L. BELIER, Pro.

Lunch depuis midi à 3 hrs. p.m., 25 cts. Diners depuis 6 hrs. à 7.30 hrs. p.m., 30 cts. Tout s les premiers de la saison constamment en mains. Vins de choix, liqueurs et cigares. Repas servis à toute heure à deux minutes d'avis.